



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/EB.AIR/GE.1/2009/14  
29 June 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ  
ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Руководящий орган Совместной программы наблюдения и оценки  
распространения загрязнителей воздуха на большие  
расстояния в Европе (ЕМЕП)

Тридцать третья сессия  
Женева, 7-9 сентября 2009 года  
Пункт 11 предварительной повестки дня

**ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ**

Записка секретариата

1. В настоящей записке представлена информация о положении дел с выплатой взносов Сторонами Протокола 1984 года, касающегося долгосрочного финансирования Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (Протокол по ЕМЕП). В нем сообщается об использовании ресурсов в 2008 году и излагается предлагаемый бюджет Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) на 2010 год. В данной записке также представлена расчетная разверстка обязательных взносов на 2009 год.

## **I. СОСТОЯНИЕ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА, ВЗНОСЫ НАТУРОЙ И ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ**

2. В приводимой ниже таблице 1 содержится информация о взносах, выплаченных Сторонами Конвенции по состоянию на 25 июня 2009 года с целью долгосрочного финансирования ЕМЕП. Они включают в себя как обязательные взносы Сторон Протокола по ЕМЕП в пределах географического охвата ЕМЕП, так и добровольные взносы Канады и Соединенных Штатов Америки как Сторон Протокола, которые расположены за пределами географического охвата ЕМЕП. По состоянию на 25 июня 2009 года насчитывалось 42 Стороны Протокола по ЕМЕП.

3. Помимо взносов, указанных в таблице 1, центрам ЕМЕП на протяжении ряда лет непосредственно перечисляются добровольные внебюджетные взносы. В период 1994-2007 годов Метеорологический синтезирующий центр - Запад (МСЦ-З) получил от Норвегии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и по линии проектов, финансируемых Советом министров Северных стран и Европейским сообществом, средства в общем объеме, эквивалентном 11 955 686 долл. США. В 2008 году МСЦ-З получил (либо непосредственно от института принимающей страны, т.е. Норвежского метеорологического института, либо по линии проектов, финансируемых Советом министров Северных стран и Европейским сообществом) внебюджетные взносы на общую сумму в размере 596 113 долларов. В период 1994-2007 годов Координационный химический центр (КХЦ) получил от института принимающей страны, т.е. Норвежского института исследований воздуха (НИИВ), средства в общем объеме, эквивалентном 2 082 102 долл. США. В 2008 году КХЦ получил от НИИВ средства в объеме, эквивалентном 326 000 долларов. В 2001 году Метеорологический синтезирующий центр - Восток (МСЦ-В) получил от Всемирной метеорологической организации средства в размере 30 000 долларов. В двухгодичный период 2001-2002 годов он также получил 120 000 долл. от Программы мониторинга и оценки состояния Арктики (АМАП) и в 2003 году - 4 400 долл. от Рабочей группы по мониторингу окружающей среды, действующей под эгидой Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. В период 2004-2005 годов МСЦ-В получил от Европейской комиссии в общей сложности 82 430 долл. США. В 2005 году он получил от Германии 28 144 долларов. В 2006 году МСЦ-В получил 9 480 долл. от Отдела химических веществ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и 18 184 долл. от Комиссии по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ). В двухгодичный период 2007-2008 годов МСЦ-В получил в общей сложности 158 223 долл. по линии проектов, финансируемых Счетом развития Организации Объединенных Наций, Европейской комиссией, Комиссией по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Комиссия ОСПАР), ХЕЛКОМ и ЮНЕП.

4. В соответствии с платежно-учетной документацией секретариата к 2008 году общая сумма задолженности наличными и в форме взносов натурой составила 377 790 долл., включая невыплаченные взносы наличными в размере 61 596 долларов. Мальта не выплатила свой взнос за 2007 и 2008 годы, а Румыния - за 2006, 2007 и 2008 годы. Сербия и Черногория не выплатили свои взносы за 2008 год. Италия и Португалия по-прежнему не погасили частичную задолженность по взносам за 2007 год, хотя обе страны внесли свои взносы за 2008 год.

5. Остальная сумма в размере 316 194 долл. приходится на задолженность по взносам Украины за 1992, 1993, 1994, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000 и 2001 годы, которые должны быть выплачены в виде взносов натурой в рамках двух отдельных проектов. На своей тридцать первой сессии Руководящий орган ЕМЕП предложил Украине проинформировать секретариат в письменном виде о своем намерении реализовать два проекта, позволяющие ликвидировать имеющуюся у нее задолженность, либо погасить свою задолженность наличными. На двадцать пятой сессии Исполнительного органа, состоявшейся в 2007 году, делегация Украины заявила о том, что ей удалось изыскать финансовые средства для реализации этих проектов и что она планирует приступить к их полномасштабному осуществлению в 2008 году (ECE/EB.AIR/91, пункт 111).

6. Задолженность за период 1996-2001 годов в размере, эквивалентном 175 205 долл., должна быть погашена с помощью утвержденного Руководящим органом на его двадцать восьмой сессии в 2004 году проекта по созданию международной реперной станции фонового мониторинга ЕМЕП, который будет осуществляться в тесном сотрудничестве с КХЦ. В 2008 году на его тридцать второй сессии Руководящий орган был проинформирован о том, что по итогам диалога, проведенного между Украиной и КХЦ, был определен участок для размещения этой станции (Трудовое), который отвечает всем критериям, и что можно приступить к осуществлению проекта. Однако в марте 2009 года представитель КХЦ проинформировал Президиум Руководящего органа о том, что в связи с недостаточной информацией, представленной Украиной, КХЦ встречается с трудностями в ходе оценки того, были бы разрешены все проблемы, касающиеся участка размещения станции и дальнейшего осуществления проекта.

7. Второй проект, предназначенный для погашения задолженности Украины за период 1992-1995 годов (эквивалентная стоимость - 140 989 долл.), первоначально был направлен на разработку национальной модели для оценки воздействия тяжелых металлов на окружающую среду. В 2008 году Руководящий орган по согласованию с представителем Украины сделал вывод о том, что этот проект уже не имеет такой актуальности, как раньше, и просил Украину представить предложения по новой направленности проекта на двадцать шестой сессии Исполнительного органа, проводимой в 2008 году. С учетом

отсутствия какой-либо информации, представленной Украиной, Исполнительный орган просил Украину принять срочные меры по погашению ее многолетней задолженности и в январе 2009 года направить в секретариат подробную информацию, включая график внесения взносов натурой, с помощью которых Украина предлагает погасить свою задолженность за период 1992-1995 годов. Это могло бы позволить Президиуму Руководящего органа рассмотреть данный вопрос на его совещании, проводимом в 2009 году (ECE/EB.AIR/96, пункт 106 f)).

8. С учетом того что Украина не представила ответа до начала его совещания (2-4 марта 2009 года), Президиум постановил, что Украине следует погасить ее задолженность путем перевода на русский язык документов, имеющих важное значение для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) в области деятельности ЕМЕП, начиная с такого документа, как *Справочное руководство ЕМЕП/ЕАОС по кадастрам атмосферных выбросов загрязнителей*. На своей тридцать второй сессии Руководящий орган подчеркнул важность перевода Справочного руководства на русский язык с учетом необходимости совершенствования процесса представления отчетности о выбросах в странах ВЕКЦА. Согласно оценкам Президиума, стоимость перевода *Справочного руководства* составляет 40 000 долл., и эта работа должна быть завершена в 2010 году.

9. 4 марта 2009 года сразу после завершения совещания Президиума секретариат получил от Украины письмо с сопроводительной запиской на английском языке, в которой указывалось, что в настоящее время она завершила осуществление проекта "Разработка национальной модели оценки воздействия выбросов тяжелых металлов на окружающую среду Украины в 1992-1994 годах" (эквивалентная стоимость - 140 989 долл.) и что эта модель может быть представлена для использования в международных масштабах. Что касается второго проекта на сумму, эквивалентную 175 205 долл., секретариат был проинформирован о том, что Министерство охраны окружающей среды Украины планирует провести дополнительные консультации с КХЦ с целью окончательного отбора места для размещения станции и дальнейшего осуществления проекта создания международной станции ЕМЕП на украинской территории дельты реки Дунай. Оригинал письма Украины будет представлен Руководящему органу в качестве неофициального документа.

10. Кроме того, как подробно указывается в таблице 1 ниже, к 25 июня 2009 года были получены платежи наличными за 2009 год на общую сумму в размере 1 277 349 долл. По-прежнему еще не внесены ожидаемые взносы наличными в Целевой фонд за 2009 год Беларусь, Бельгией, Венгрией, Грецией, Испанией, Италией, Литвой, Мальтой, Румынией, Сербией, Украиной, Францией, Черногорией и Швецией.

11. На двадцать шестой сессии Исполнительного органа в декабре 2008 года делегация Германии высказала оговорку в отношении увеличения бюджета ЕМЕП и своего взноса за 2009 год, на который, по мнению Германии, приходится непропорционально большая доля бюджета (ECE/EB.AIR/96, пункт 105). Исполнительный орган принял к сведению ее оговорку и настоятельно рекомендовал Германии принять меры по снятию ее оговорки. Германия не сняла свою оговорку и сделала взнос в размере 447 000 долл. вместо 459 170 долл.

## **II. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ ЦЕНТРАМИ В 2008 ГОДУ**

12. В таблице 2 представлена краткая информация об использовании ресурсов такими центрами ЕМЕП, как КХЦ, МСЦ-В и МСЦ-З. Эти обзорные данные основываются на подробной информации, подготовленной центрами и представленной Президиуму ЕМЕП.

13. Значительная часть работы по линии ЕМЕП проводится за счет внебюджетных взносов. Внебюджетные ресурсы, указанные в пункте 4 выше, использовались для дополнения средств, полученных в результате выплаты обязательных взносов, во всех областях деятельности. КХЦ использовал дополнительные ресурсы главным образом для проведения измерений параметров тонкодисперсных частей и фотохимических окислителей, а также для работы, касающейся измерений параметров кислотных осадений и осуществления стратегии мониторинга. МСЦ-З использовал внебюджетные взносы для покрытия 50% своих расходов в 2008 году. Эти взносы были внесены натурой Норвегией либо по линии Норвежского метеорологического института, либо в рамках европейских и североевропейских проектов, которые непосредственно поддерживают деятельность МСЦ-З в соответствии с планом работы ЕМЕП. В 2008 году имел место перерасход средств, получаемых из Целевого фонда ЕМЕП, на 1,7%: этот перерасход не создает трудностей для Норвежского метеорологического института. Основная часть деятельности Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО) финансировалась из источников, не связанных с ЕМЕП. МСЦ-В использовал полученные им внебюджетные средства главным образом на разработку моделей для описания поведения тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей (СОЗ), а также на осуществление сотрудничества с национальными программами.

## **III. БЮДЖЕТ И ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ НА 2010 ГОД**

14. На основе рекомендации Руководящего органа ЕМЕП Исполнительный орган на своей двадцать пятой сессии принял решение увеличить бюджет ЕМЕП на период 2008-2010 годов до 2 358 700 долларов. Он постановил применять шкалу начисляемых

взносов Организации Объединенных Наций за 2007 год в качестве основы для расчета шкалы обязательных взносов ЕМЕП начиная с 2007 года.

15. На своем совещании, состоявшемся в марте 2009 года, Президиум ЕМЕП рассмотрел на этой основе подробный бюджет на 2010 год и утвердил предложение, изложенное ниже в таблице 3. Президиум внес некоторые изменения по сравнению с бюджетом на 2008 год с учетом приоритетов в работе на 2009 год. Что касается бюджета КХЦ, то он предложил создать новую бюджетную статью для покрытия расходов КХЦ по кампаниям мониторинга, а также в этой связи целевым образом зарезервировать 60 000 долл. за счет 20 000 долл. США из бюджетных средств, первоначально выделенных для проведения измерений параметров СО<sub>2</sub>, и 40 000 долл., предназначенных для покрытия расходов по измерениям параметров твердых частиц.

16. На своей двадцать пятой сессии Исполнительный орган увеличил общую сумму бюджета ЦРМКО на 2008 год до 395 000 долл. и принял решение сохранить предварительные бюджеты на 2009 и 2010 годы на уровне 2008 года (ECE/EB.AIR/91, пункт 27 к)). Предлагается, чтобы общая сумма бюджета на 2010 год и суммы предварительных бюджетов на 2011 и 2012 годы сохранялись на том же уровне.

17. Разверстка обязательных взносов Сторон на 2010 год, рассчитанная на основе вышеупомянутого бюджета, приводится в последней колонке таблицы 4.

#### **IV. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕШЕНИЯ РУКОВОДЯЩЕГО ОРГАНА**

18. Руководящий орган, возможно, пожелает:

а) принять к сведению информацию о состоянии взносов для финансирования ЕМЕП, содержащуюся в настоящем документе, а также дополнительную информацию, представленную секретариатом в ходе сессии;

б) утвердить отчет об использовании ресурсов центрами ЕМЕП в 2008 году, представленный в таблице 2 ниже;

в) согласиться с подробным бюджетом на 2010 год, изложенным в таблице 3, а также с разверткой обязательных взносов Сторон на 2010 год, содержащейся в последней колонке таблицы 4;

- d) согласиться также с предложением о сохранении общего бюджета ЦРМКО на 2010 год в размере 395 000 долл., а также о сохранении предварительных бюджетов на 2011 и 2012 годы на том же уровне;
- e) рекомендовать Исполнительному органу утвердить бюджеты и разверстку взносов на 2010 год;
- f) призвать Стороны Протокола по ЕМЕП рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов (натурой или наличными по линии Целевого фонда) для обеспечения того, чтобы работа, в особенности стоящие на 2010 год сложные задачи по пересмотру протоколов, включая деятельность по разработке моделей для комплексной оценки, была выполнена в соответствии с планом работы;
- g) просить Украину представить на двадцать седьмой сессии Исполнительного органа, проводимой в 2009 году, доклад о ходе работы в отношении: а) создания международной станции ЕМЕП в Украине (проект в форме выплаты взносов натурой для погашения ее задолженности за период 1996-2001 годов на сумму, эквивалентную 175 205 долл.); и б) [перевода *Справочного руководства ЕАОС/ЕМЕП по кадастрам атмосферных выбросов загрязнителей* на русский язык, который должен быть выполнен к первой половине 2010 года (проект в форме выплаты взносов натурой для покрытия первой части ее задолженности за период 1992-1994 годов на сумму, эквивалентную 140 989 долл.)].

**Таблица 1. Взносы для финансирования Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе по состоянию на 25 июня 2009 года (в долл. Соединенных Штатов)**

Стороны	Дата вступления Протокола по ЕМЕП в силу	Полученные взносы			Задолженность к 2008 году	Взносы в 2009 году	
		1981-1987 годы	1988-2008 годы			Ожидаемые	Полученные
			Натурой	Наличными			
Австрия	28/01/1988	46 408		754 756		47 490	47 490
Беларусь	28/01/1988		118 605	1 860		1 070	
Бельгия	28/01/1988	64 761		906 377		59 000	
Босния и Герцеговина	06/03/1992			4 405		320	320
Болгария	28/01/1988	3 400 <sup>a</sup>	56 769	7 160		1 070	1 070
Канада	28/01/1988	37 798		48 816		добровольные	
Хорватия	08/10/1992			33 481		2 680	2 680
Кипр	18/02/1992			21 388		2 360	
Чешская Республика	01/01/1993			179 182		15 040	15 020
Дания	28/01/1988	52 500		609 200		39 560	39 560
Эстония	07/03/2002			4 256		860	860
Финляндия	28/01/1988	140 333		469 881	25	30 190	30 190
Франция	28/01/1988	30 000		5 057 119		337 320	
Германия	28/01/1988	416 826		7 789 617	11 310	459 170	448 447
Греция	22/09/1988			346 261		31 910	
Венгрия	28/01/1988	2 250 <sup>a</sup>	22 695	106 555		13 060	
Ирландия	28/01/1988	9 754		231 364		23 820	23 820
Италия	12/04/1989			3 467 781	20 011	271 900	
Латвия	19/05/1997			11 269		960	960
Лихтенштейн	28/01/1988	160		6 729		540	540
Литва				3 330		1 660	
Люксембург	28/01/1988	671		56 667		4 550	4 550
Мальта	12/06/1997			5 310	1 630	910	
Монако	25/11/1999			1 652		160	160
Черногория	23/10/2006				50	50	
Нидерланды	28/01/1988	159 816		1 456 928		100 270	100 262
Норвегия	28/01/1988	151 099		614 370		41 860	41 860
Польша	13/12/1988	9 000 <sup>a</sup>	122 337	267 253		26 820	26 820
Португалия	10/04/1989	7 050		257 171	170	28 210	
Румыния	27/07/2003			5 780	9 950	3 750	
Российская Федерация	28/01/1988		2 434 909	749 035		64 240	64 208
Сербия	27/04/1992			35 695	1 120	1 120	
Словакия	28/05/1993			57 195		3 370	3 355
Словения	06/07/1992			51 206		5 140	5 140
Испания	28/01/1988	61 303		1 827 258	16 990	158 890	
Швеция	28/01/1988	163 034		943 055	340	57 340	
Швейцария	28/01/1988	57 922		1 068 998		65 100	65 100
Турция	28/01/1988	16 336		303 553		20 400	
Украина	28/01/1988		180 164	27 667	316 194 <sup>b</sup>	2 410	
Соединенное Королевство	28/01/1988	227 495		4 417 403		355 580	355 580
Соединенные Штаты	28/01/1988	40 000		124 850		добровольные	
Европейское сообщество	28/01/1988	74 559		1 223 318		78 550	
Бывшая Чехословакия		9 000 <sup>a</sup>	104 405				
Бывшая Германская Демократическая Республика		16 000 <sup>a</sup>	155 052				
Бывший Советский Союз		1 593 000 <sup>a</sup>	1 076 522				
Бывшая Югославия		4 056		21 643			
Итого наличными		2 174 651		33 657 739	61 596	2 358 700	2 299 071
Итого натурой		1 632 650	4 271 458		316 194		
<b>Всего (все Стороны)</b>	<b>41 Сторона</b>	<b>3 394 531</b>	<b>37 887 277</b>		<b>377 790</b>	<b>2 359 770</b>	<b>1 277 349</b>

Примечание: <sup>a</sup> задолженность Украины, которая эквивалентна 316 194 долл., подлежит погашению натурой с помощью двух проектов на сумму, эквивалентную 140 989 долл. и 175 205 долл., для погашения задолженности Украины за периоды 1992-1994 годов и 1996-2001 годов.

**Таблица 2. Использование бюджетных ресурсов в 2008 году  
(в долл. Соединенных Штатов)**

	ВСЕГО		КХЦ		МСЦ-В		МСЦ-З	
	Ассигно- вано	Израсхо- довано	Ассигно- вано	Израсхо- довано	Ассигно- вано	Израсхо- довано	Ассигно- вано	Израсхо- довано
<b>I. Финансируется Целевым фондом ЕМЕП</b>								
<b>A. Кислотное осаждение и эвтрофикация</b>								
Разработка моделей (унифицированная эйлерова модель) <sup>a</sup>	100 000	102 893					100 000	102 893
Измерения <sup>b</sup>	120 000	120 431	120 000	120 431				
<b>B. Фотохимические окислители</b>								
Разработка моделей (унифицированная эйлерова модель) <sup>a</sup>	100 000	103 524					100 000	103 524
Измерения <sup>b</sup>	130 000	130 548	130 000	130 548				
<b>C. Тяжелые металлы</b>								
Разработка моделей <sup>a</sup>	100 000	94 184			100 000	94 184		
Измерения <sup>b</sup>	105 000	105 283	105 000	105 283				
<b>D. Стойкие органические загрязнители</b>								
Разработка моделей <sup>a</sup>	170 000	172 569			170 000	172 569		
Измерения <sup>b</sup>	140 000	140 155	140 000	140 155				
<b>E. Разработка моделей для комплексной оценки</b>	105 000	105 000					105 000 <sup>d</sup>	105 000
<b>F. Тонкодисперсные частицы<sup>d</sup></b>								
Разработка моделей <sup>a</sup> (унифицированная модель)	250 000	251 025					250 000	251 025
Измерения <sup>b</sup>	215 000	215 940	215 000	215 940				
<b>G. Проверка достоверности данных о выбросах в интересах разработки моделей</b>	20 000	23 672			10 000	12 925	10 000	10 747
<b>H. База данных о выбросах и проверка данных</b>								
База данных	130 000						130 000 <sup>e</sup>	204 692
Проверка и обзоры	70 000	204 692					70 000 <sup>e</sup>	
Экспертные оценки	20 000	20 390	20 000 <sup>e</sup>	20 390				
<b>I. Сотрудничество с национальными программами</b>	235 000	240 326	100 000 <sup>e</sup>	99 137	55 000	55 265	30 000	35 924
							50 000 <sup>e</sup>	50 000
<b>J. Более мелкий масштаб</b>							**	
<b>K. Связь с разработкой моделей в масштабах полушария</b>	280 000	276 275	60 000	60 950	130 000	130 057	90 000	85 268
<b>Промежуточный итог (A-K)</b>	<b>2 290 000</b>	<b>2 306 907</b>	890 000	892 834	465 000	465 000	935 000	949 073
<b>L. Расходы на оперативно- функциональное обслуживание программ (3%)</b>	68 700							
<b>I. Итого (A-K)</b>	<b>2 358 700</b>	<b>2 306 907</b>						

<sup>a</sup> Понятие "разработка моделей" включает в себя такие элементы, как подготовка исходных данных для прогона моделей (данные о выбросах, метеорологические данные и т.д.), доработка

моделей, проверка моделей и проведение расчетов на основе моделей.

<sup>b</sup> Понятие "измерения" включает в себя такие элементы, как мониторинг данных, хранение данных, контроль и обеспечение качества данных.

<sup>c</sup> Использовались ЦРМКО для оплаты услуг внешних консультантов.

<sup>d</sup> Проводившаяся в МСЦ-В работа, связанная с частицами, включена в бюджетную статью, относящуюся к тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям.

<sup>e</sup> Осуществление стратегии мониторинга.

\* Работа, выполненная в сотрудничестве с Центром ЕМЕП по кадастрам и прогнозам выбросов (ЦКПВ) \*.

\*\* Взнос натурой Соединенного Королевства.

**Таблица 3. Предлагаемый бюджет на 2010 год, формируемый за счет обязательных взносов (в долл. Соединенных Штатов)**

		<b>ВСЕГО</b>	<b>КХЦ</b>	<b>МСЦ-В</b>	<b>МСЦ-З</b>
<b>I.</b>	<b>Финансируется Целевым фондом ЕМЕП</b>				
<b>A.</b>	<b>Кислотное осаждение и эвтрофикация</b>				
	Разработка моделей (унифицированная эйлерова модель) <sup>a</sup>	100 000			100 000
	Измерения <sup>b</sup>	120 000	120 000		
<b>B.</b>	<b>Фотохимические окислители</b>				
	Разработка моделей (унифицированная эйлерова модель) <sup>a</sup>	100 000			100 000
	Измерения <sup>b</sup>	130 000	130 000		
<b>C.</b>	<b>Тяжелые металлы</b>				
	Разработка моделей <sup>a</sup>	100 000		100 000	
	Измерения <sup>b</sup>	105 000	105 000		
<b>D.</b>	<b>Стойкие органические загрязнители</b>				
	Разработка моделей <sup>a</sup>	170 000		170 000	
	Измерения <sup>b</sup>	140 000	120 000		
<b>E.</b>	<b>Разработка моделей для комплексной оценки</b>	105 000			105 000 <sup>c</sup>
<b>F.</b>	<b>Твердые частицы<sup>d</sup></b>				
	Разработка моделей (унифицированная эйлерова модель) <sup>a</sup>	250 000			250 000
	Измерения <sup>b</sup>	215 000	175 000		
<b>G.</b>	<b>Обработка данных о выбросах в интересах разработки моделей</b>	20 000		10 000	10 000
<b>H.</b>	<b>База данных о выбросах и проверка данных</b>				
	База данных	130 000			130 000 <sup>f</sup>
	Проверка и обзоры	70 000			70 000 <sup>f</sup>
	Экспертные оценки	20 000			20 000 <sup>f</sup>
<b>I.</b>	<b>Сотрудничество с национальными программами<sup>g</sup></b>	235 000	100 000 <sup>e</sup>	55 000	30 000 50 000 <sup>c</sup>
<b>J.</b>	<b>Кампании мониторинга</b>	60 000	60 000		
<b>K.</b>	<b>Межконтинентальный перенос и глобальный масштаб</b>	280 000	60 000	130 000	90 000
	<b>Промежуточный итог (A–K)</b>	2 290 000	870 000	465 000	955 000
<b>L.</b>	<b>Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ (3% от A–K)</b>	68 700			
	<b>Промежуточный итог (A–L)</b>	<b>2 358 700</b>			
<b>M.</b>	<b>Перевод Справочного руководства ЕМЕП/ЕАОС на русский язык<sup>h</sup></b>	40 000			
	<b>Итого (A–M)</b>	2 398 700			

<sup>a</sup> Понятие "разработка моделей" включает в себя такие элементы, как подготовка исходных данных для прогона моделей (данные о выбросах и метеорологические данные и т.д.), доработка моделей, проверка и расчеты.

- b Понятие "измерения" включает в себя такие элементы, как мониторинг данных, хранение данных, контроль и обеспечение качества данных.
- c Будут использоваться Центром по разработке моделей для комплексной оценки для оплаты услуг внешних консультантов.
- d Проводящаяся в МСЦ-В работа, связанная с частицами, включена в бюджетную статью, относящуюся к тяжелым металлам и СОЗ.
- e Осуществление стратегии мониторинга.
- f Будут использоваться ЦКПВ для оплаты услуг внешних консультантов.
- g Включая сотрудничество с ВЕКЦА и Юго-Восточной Европой.
- h Будет выполнен Украиной для погашения первой части ее задолженности за 1992-1994 года на сумму, эквивалентную 140 989 долл.

**Таблица 4. Шкала взносов, рассчитанная на основе шкалы начисляемых взносов Организации Объединенных Наций за 2007 год, и разверстка взносов в 2010 году**

Стороны	Шкала начисляемых взносов Организации Объединенных Наций за 2007 год, размер долевого взноса (проценты)	"Доля ЕМЕП" (проценты)	Шкала взносов ЕМЕП (проценты)	Взносы на 2010 год (в долл. Соединенных Штатов)
Беларусь	0,020	0,0453	0,0454	1 070
Босния и Герцеговина	0,006	0,0132	0,0136	320
Канада	2,977	добровольные	добровольные	добровольные
Хорватия	0,050	0,1132	0,1135	2 680
Лихтенштейн	0,010	0,0226	0,0227	540
Монако	0,003	0,0068	0,0068	160
Черногория	0,001	0,0023	0,0023	50
Норвегия	0,782	1,7712	1,7749	41 860
Российская Федерация	1,200	2,7179	2,7236	64 240
Сербия	0,021	0,0476	0,0477	1 120
Швейцария	1,216	2,7542	2,7599	65 100
Турция	0,381	0,8629	0,8647	20 400
Украина	0,045	0,1019	0,1021	2 410
Соединенные Штаты	22,000	добровольные	добровольные	добровольные
Австрия	0,887	2,0090	2,0132	47 490
Бельгия	1,102	2,4960	2,5012	59 000
Болгария	0,020	0,0453	0,0454	1 070
Кипр	0,044	0,0997	0,0999	2 360
Чешская Республика	0,281	0,6364	0,6378	15 040
Дания	0,739	1,6738	1,6773	39 560
Эстония	0,016	0,0362	0,0363	860
Финляндия	0,564	1,2774	1,2801	30 190
Франция	6,301	14,2714	14,3012	337 320
Германия	8,577	19,4264	19,4670	459 170
Греция	0,596	1,3499	1,3527	31 910
Венгрия	0,244	0,5526	0,5538	13 060
Ирландия	0,445	1,0079	1,0100	23 820
Италия	5,079	11,5036	11,5277	271 900

Стороны	Шкала начисляемых взносов Организации Объединенных Наций за 2007 год, размер долевого взноса (проценты)	"Доля ЕМЕП" (проценты)	Шкала взносов ЕМЕП (проценты)	Взносы на 2010 год (в долл. Соединенных Штатов)
Латвия	0,018	0,0408	0,0409	960
Литва	0,031	0,0702	0,0704	1 660
Люксембург	0,085	0,1925	0,1929	4 550
Мальта	0,017	0,0385	0,0386	910
Нидерланды	1,873	4,2422	4,2511	100 270
Польша	0,501	1,1347	1,1371	26 820
Португалия	0,527	1,1936	1,1961	28 210
Румыния	0,070	0,1585	0,1589	3 750
Словакия	0,063	0,1427	0,1430	3 370
Словения	0,096	0,2174	0,2179	5 140
Испания	2,968	6,7223	6,7364	158 890
Швеция	1,071	2,4258	2,4308	57 340
Соединенное Королевство	6,642	15,0437	15,0752	355 580
Европейское сообщество		3,3300	3,3300	78 550
Всего		99,7984	100,000	2 358 700
Стороны Конвенции, не являющиеся Сторонами Протокола по ЕМЕП:				
Албания	0,006	0,0136		
Армения	0,002	0,0045	неприменимо	неприменимо
Азербайджан	0,005	0,0113	неприменимо	неприменимо
Грузия	0,003	0,0068	неприменимо	неприменимо
Исландия	0,037	0,0838	неприменимо	неприменимо
Казахстан	0,029	0,0657	неприменимо	неприменимо
Кыргызстан	0,001	0,0023	неприменимо	неприменимо
Республика Молдова	0,001	0,0023	неприменимо	неприменимо
бывшая югославская Республика Македония	0,005	0,0113	неприменимо	неприменимо
Всего (за исключением Канады и Соединенных Штатов)	42,681	100,000		

-----